生活情報誌こまき やさしい日本語版 2017年3月号

# せかりじょうほうしこまき

3 2017 月号

学年が 変わったり、職場が 変わったり、卒業や 引越しなど 3月は 新しい変化が 多い季節です。 無事飛んだ MRJのように、みなさんも 新しい 変化の 風に 上手に 乗ることが できますように。





- P2 ●センターモールの ご案内
  - ●次の税金の 支払い期限は
    がつ にち きん
    3月 31日 (金) です
  - ●外国人のための 相談窓口の お知らせ
- P3 ●プラネタリウム 新番組
  - ●親子で楽しむ プラネタリウム

- P4.5 ●火災への 備え
  - でまきし きゅうじつきゅうびょうしんりょうじょ P6 ●小牧市 休日急病診療所
  - P7 ●成人歯科検診の お知らせ
    - ●歯の健診「いきいき世代 個別歯科検診」は
      - 。 受けましたか?
  - P8 ●乳幼児健診、 その他の 教室の お知らせ



写楽の会 写真展

3月 1日 (水) ~ 3月 10日 (金)

写真40点を 展示します。

書30点を 展示します。

場 所 🖦 小牧市まなび創造館 (ラピオ5F) センターモール

※臨書 … 手本と そっくりに 書くこと。

**問合先** まなび創造館 TEL.0568-71-9848



# 次の税金の支払い期限は3月31日(金)です

- こくみん けんこう ほけん ぜい だい き )国民健康保険税 (第10期)
- かいさ ほけん りょう だい ま **介護保険料 (第9期)**
- こうき こうれいしゃ いりょう ほけん りょう だい き ○後期高齢者医療保険料 (第8期)



#### 支払いは 早めに!

支払いを 忘れないように するには、 口座振替が 便利です。

税金を 口座振替で 支払う人は、支払い期限の 前の日までに 口座の 残りのお金を 確認してください。

では 全日の 屋は 忙しくて、 税金の 支払いが できない 人は…

- 小牧市役所本庁舎2階で、税金の 払い方の 相談や、支払いが できます。 とき 3月 12日(日)、3月 26日(日) 8:30~17:15
- ② 小牧駅出張所で、税金を 払うことが できます。都合の 良いときに 利用してください。 8:30~17:15 ※ただし、年末年始は 休みです。
- ❸ バーコード付きの 税金の 納付書は コンビニエンスストアでも 払うことが できます。 ※ただし、納付書に 書いてある 期限までです。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117

# 外国人のための、相談窓口のよお知らせ

ポルトガル語

スペイン語・英語 月・火・木



小牧市役所 本庁舎 2階 市民安全課の中 9:00 ~ 17:00 (12:00~13:00は お休み)

そのほか、保険年金課と 保育課に 9:00~ 17:00 まで、福祉総務課に 9:30~ 16:30 まで、 ポルトガル語を 話すことが できる 職員が います。

問合先 市民安全課 TEL.0568-76-1120 (相談直通)



ぷらねたりうむ

しんばんぐみ

# プラネタリウム 新番組

※解説 ··· 分かりやすく 説明すること。

## 「プラネタリウム ちびまる子ちゃん 星にねがいを」(春の 星座解説付)

したがき きゃらくたー 人気キャラクターの 「ちびまる子ちゃん」の、 オリジナル ストーリーです。

「ちびまる子ちゃん」の 世界観と 星空の魅力が 結びついた 子どもから 大人まで 楽しめる 番組です。

#### 日 時 ほ 3月 1日 (水) から

火~金曜日 115:30~ (※春休みの 火~金は、13:30~の 部も あります。)

土、日、祝日 ①10:30~ ②13:30~ ③15:30~

所要時間 : 45分

ど にち しゅくじつ べつ ばんぐみ また いべんと かいきい ばんぐみ へんこう ばあい ※土・日・祝日は、別の番組 又は イベント開催で、番組を 変更する 場合が あります。

場 所 はしま **小牧中部公民館** プラネタリウム (小牧市 小牧 5-253)

お休み まやすみ 月曜日 (祝日は 開いています。)

対 象 たいしょう だれでも

定員 ていいん 各回 80人

※団体の ご予約は 時間・曜日が 限られます。 必ず 事前に お問い合わせ ください。



おやこ

たの

ぶらねたりうむ

# 親子で 楽しむ プラネタリウム

# 春の 星座解説と「お星さん たいへんです」

※番組の 最後に 天文クイズを やるよ! クイズに 正解すると、星座缶バッジが もらえるよ!!

日時 🕫 (土) 10:30~(40勞)

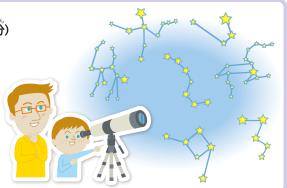
場所 はよ 小牧中部公民館 プラネタリウム

(小牧市 小牧 5-253)

対 象 たいしょう だれでも

定員 ていいん 80人

料 金 りょうきん 100円 (※中学生以下 無料)



では、 50-35 ごろみんかん 小牧中部公民館 TEL.0568-75-1861

3

# がきべきの情え



# 住宅防火

# 住宅防火 いのちを 守る 7つの ポイント

1 逃げ遅れないために、住宅用火災警報器を 設置する。

2 ベラビドや ふとん、 着るものや カーテンからの 火災を 防ぐために、 **防炎品を 使用する。** 



対策

り 火災を いさいうちに 消すために、 じゅうたくよう しょうかき 住宅用消火器 などを 置く。・



しゅうかん 習慣

**() ストーブは、燃えやすい ものから離れた 位置で 使う。** 



さんこう そうむしょう しょうぼうちょう ほーむべーし (参考:総務省消防庁HP)

### 電気器具の 取り扱い方法と 普段からの 心得

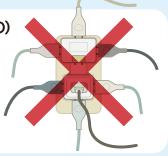
**1** たこ足配線を しない。 (たこ足配線は 右の 図の ようなもの)

② プラグを 遊くときは、コードを 無理に 引っ張らない。

❸ 使わないときは、プラグを コンセントから 抜く。



きしつぱなしの コンセントに ホコリと 水分が 溜まり、 ままり、
で けんしょう (写真は、東京消防庁HP より)





# 住宅用火災警報器を設置してください

近年の 住宅火災に よる 死者数の 急増を 踏まえ、

はこうに あばっと まんしょん しゅうたくよう かさい けいほうき せっち ぎむ 住宅や アパート、マンションへの 住宅用火災警報器の 設置が 義務づけられました。

#### 設置 しなければ いけない 箇所

○寝室:寝る部屋に 設置!

がいだん しんしつ かい かいだん せっち **階段:寝室が ある階の 階段に 設置!** 

○台所:義務ではないが、設置が おすすめ!

火災で 発生する 煙や 熱などを 感知し、

ブザーや 音声で かきい 火災の 発生を 知らせます。





天井 タイプ

壁掛け タイプ

# 着衣着火に ご注意ください

着ている 衣服に 燃え移る 火災を 着衣着火と いいます。

小牧市内でも 死傷者が 発生しており、身の周りで 起こりやすい 火災です。

もし、 着ている 衣服に 火が 移って しまったら、 地面で 転げ回って 消火します。 ぶくに 風呂場や 汲み置きの 水が ある場合は、水を かけて 消火します。 ※消火後は、必ず 病院で 医師の 診察を 受けましよう。

# 火災発生時の 行動

火災発生時には、 次の 3ステップを 心がけ、あわてずに 冷静に 行動しましよう。

#### 初期消火

#### ● 早く 知らせる かじ おおこえ

○「火事だ」と 大声を 出して 近所に 知らせましょう。

○119番通報を しましょう。

# 消火

#### **2** 早く 消す

○消火器などを 使って 落ちついて 消火しましよう。

# 3早く逃げる

₽₩₩ **詳 難**※

- ○建物の 中では 天井に 火が 燃え移ったら 消火を 止め 逃げましよう。

# 1 安全栓を 引き抜く。 ②ホースを外し、 火元に 向ける。 3 レバーを 強く 握る。

#### ●街頭消火器を 利用しよう!

こまきし さいがいじ しょき しょうか かう でき しょうか から でき がいまか 火害時の 初期消火用として マンション、アパートを 除き、 がいとう しょうかき 街頭消火器を 設置しています。

※避難 … 安全な 場所に 逃げること。



**間合先** 消防本部 予防課 TEL.0568-76-0223

※診療 … 診察や 治療を 行うこと。

小牧市 休日急病 診療所

さあ大変、休日の 病気・けが。

皆さんは 休日に こんな経験は ありませんか。

- ●子どもの 急な 発熱。
- ●公園で 子どもが けがを してしまった。
- ●包丁で 手を切り、血が 止まらない。
- ●歯が 痛くて、ご飯が 食べられない。

そんな時の ために 休日急病診療所は あります。 場所は 保健センター 敷地内です。



#### 診療科目等 しんりょうかもくなど

診療科目 しんりょうかもく 内科・小児科・外科・歯科

診療日 しんりょうさ 日曜・祝日・年末年始 (12月 31日 から 1月 3日)

受付時間 อนวนบภม 内科・小児科・外科 …… 8:30 ~ 11:30、 13:00 ~ 16:30

**崇科 -----8:30 ~ 11:30** 

診療時間 しんりょうじかん 内科・小児科・外科 ····· 9:00 ~ 12:00、 13:00 ~ 17:00

**歯科 ------9:00 ~ 12:00** 

なお、この診療所は「労災保険 指定医療機関」では ありませんので 「労災保険」で 受診される 場合は、 「労災保険 指定医療機関」で 受診して ください。

問い合わせ先

休日急病診療所

TEL.0568-75-2070

〒485-0044 小牧市 常普請 1-318



# 成人歯科健診のお知らせ

「成人の 約8割が 歯周病」と いわれています。 特に 糖尿病の 方や 短振中の方は 歯周病に かかる割合が かなり 上がります。 むし歯が あるかどうか 気になる方、 ご自身に 合った 歯科医院を お探しの方、この機会に 「成人歯科健診」を 受けてみませんか。

内 容 ないよう 歯科健診、歯肉、顎関節の 健診、歯みがき指導 等

日 時 🖘 ① 2月 23日 (木) 9:15 ~ 11:15 まで

② 3月 16日 (木) 9:15 ~ 11:15 まで

(受付時間が 異なります。 詳しくは お問い合わせ 下さい。)

場所は保健センター

対象 たいしょう 20歳以上の 方 もしくは 妊娠中の 方 (住民登録の ある方)

定 員 ていいか 30人 料 金 りょうきか 無料

申し込み もうしこみ ①2月 22日 (水)、②3月 15日 (水) までに、 お電話等で 保健センターへ

問合先 保健センター 成人保健係 TEL.0568-75-6471

むりょう しか けんしん

せだい こべつ しか けんしん

あんなし

# 無料歯科健診「いきいき世代個別歯科健診」のご案内

歯は あって当たり前… そんなふうに 思っていませんか? 元気で 生き生きした 毎日を 過ごす為には、歯や 歯肉の 健康が 欠かせません! 最近、 歯医者さんへ 行ってない方、 かかりつけの 歯医者さんを お探し中の方、無料の この機会に ぜひ、歯科健診を 受けてみませんか?



(受診期限が せまっています。ご希望の方は お早めに どうぞ。)

#### 場所 地 市内 実施 歯科医療機関

対象 たいしょう \*右記対象者に 案内八ガキを お送りしていますので、 じゅしん ほうほう じっし いりょう きかん 受診方法や 実施医療機関に 5ん < に

ついては、そちらをご覧下さい。

40歳 (1975年 4月 2日~ 1976年 4月 1日)

50歳 (1965年 4月 2日~ 1966年 4月 1日)

60歳 (1955年 4月 2日~ 1956年 4月 1日)

70歳 (1945年 4月 2日~ 1946年 4月 1日)

料金 りょうきん 無料

申し込み もうしごみ お電話等で 事前に 実施歯科医療機関へ 直接 お申し込み 下さい。

問合せ といあわせ お電話等で 保健センターへ お問い合わせ 下さい。

問合先 保健センター TEL.0568-75-6471

## **%** ♣ ♣

#### 健診のお知らせ



# \*母子健診などのカレンダー

- 一				
<sup>ないよう</sup> 内 容	当にち	場所	うけつけ じかん 受付時間	対象・内容・申し込みなど
# ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## #	3月14日 (火)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~13:55	2016年11月 1日~ 8日生まれ
	3月21日(火)			2016年11月 9日~15日生まれ
	3月28日 (火)			2016年11月16日~24日生まれ
	4月 4日(火)			2016年11月25日~30日生まれ
to Hotella	3月 3日(金)	ほけん せんたー		2015年 9月 1日~ 8日生まれ
an Hook Haleh 1歳6か月児健診	3月10日(金)	保健センター	13:05~14:15	2015年 9月 9日~18日生まれ
	3月17日(金)			2015年 9月19日~30日生まれ
2歳3か月児歯科健診	3月 2日(末)	ほけん せんたー 保健センター	9:00~10:10	2014年12月 1日~15日生まれ
	3月 9日(木)			2014年12月16日~31日生まれ
	3月 1日(水)			2014年 3月 1日~10日生まれ
3歳児健診	3月 8日(水)	保健センター	13:05~14:15	2014年 3月11日~19日生まれ
	3月15日(水)			2014年 3月20日~31日生まれ
せっしゅ	3月13日 (月)	121+1 ++1 +-		the to su ask
BCG接種	3月22日(水)	保健センター	13:45~14:30	生後5か月~1歳未満 ひょうしゅ きかん うしょう しゅう かまん
	3月27日 (月)			(標準的 接種期間は 生まれてから 5か月〜8か月未満) 
たいしょう かた じぜん 7	*#A \$<	<n 3h1h1:h="" s<="" th=""><th>T+824 +</th><th>かくにん。 くだ</th></n>	T+824 +	かくにん。 くだ

だいよう がた はが こだが まく メラ ろりつけがか てがみ がくにん くだ ※対象の 方には 事前に お手紙を 送りますので、詳しい受付時間は お手紙で 確認して下さい。

\*健診は 必ず 受けましょう。都合が 悪い場合は、保健センターへ 相談して下さい。

りにゅうしょく きょうしつ <b>離乳食教室</b> しょき きょうしつ <b>(初期ごつくん教室)</b>	3月 8日(水)	はけん せんだー 保健センター	10:00~11:00	#70に いころ ほこしゃ あい まか まんか 4か月児以降の保護者 (27名) 赤ちゃんも参加もできます りょうきん りょう もう こ はけん せんたー 外金 無料 ●申し込み/保健センター 予約必要		
りにゅうしょく きょうしつ 離乳食教室 こうき (後期かみかみ教室)	3月24日 (金)	ほけん せんたー 保健センター	10:00~11:00	9か月以降の親子 (21組)  9か月以降の親子 (21組)  ○ \$10		
ばば まま きょうしつ パパママ教室	3月 5日(日)	保健センター	10:00~12:00	はいまいじゅう にんぶ おっと にんぶ きんか くみ 市内在住の 妊婦と その夫(妊婦のみの参加もできます)30組		
<sup>ほにゅう そうだん</sup> 母乳相談	3月 7日(火)	ほけん せんだー 保健センター	10:00~12:00			
	3月14日(火)					
	3月21日 (火)			Dajath むDaja taj で ほけん せんたー よりくびつよう ●料金/無料 ●申し込み/保健センター 予約必要		
	3月27日 (月)		13:00~16:00			
	3月28日 (火)		10:00~12:00			
いくじ そうだん <b>育児相談、</b>	3月10日(金)	まましる じどうかん 大城児童館	10:00~11:15			
にんぶ きんぶ けんこう そうだん 妊婦・産婦健康相談	ないよう いくじ ふあん しんばい そうだん しんだいけいそく けつあつそくてい にょうけんさ きぼうしゃ 内容/育児についての 不安や 心配ごとの 相談、身体計測、血圧測定、尿検査(希望者のみ)					
にこにこむし歯予防相談	3月10日(金)	まましる じどうかん 大城児童館	10:00~11:15	にゅうようじ とく さいぜんご 乳幼児(特に 1歳前後の お子さんに おすすめです)		
<sup>あか</sup> 赤ちゃん <b>訪問</b>	関けんれんらくいん 関けんれんらくいん せいご けつごろ あか じたく しゅっさんいか ひん も ほうもん 保健連絡員と 保健連絡員OBが 生後2~3か月頃の 赤ちゃんの ご自宅に 出産祝い品を 持って 訪問します。 しぜん でんか つごう (事前に電話で都合をききます)					
ていたいじゅうじとどけ 低体重児届	しゅっせい たいじゅうじ とどけてしょ だ 出生体重が 2,500g未満の 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を 出しましょう。 とどけてきき ほけん はんたー ほけん ねんきんか 居出先:保健センター または 保険年金課					

問合先 保健センター TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545



